

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c

Friday 8 May 1987

WINDHOEK

Vrydag 8 Mei 1987

No. 5363

Advertisements

Advertensies

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

PROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, in gehandig word nie later as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige verdrag in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R25 plus GST per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Star Binders and Printers, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Star Binders & Printers, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years onhly.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	60,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises ...	4,00
Lost life insurance policies	2,00
NON-STANDARDISED NOTICES	
Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends ..	11,00
Liquor Licence Notices (In <i>Official Gazette</i> , Extraordinary viz. (June/Tvl; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R25 plus belasting posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geld-orders:

LYS VAN VASTE TARIEWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	60,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ..	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00
NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	
Maatskappykennisgewings:	R
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasië, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende ..	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasië	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 tot 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasie	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsame-smeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Form/Vorm J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

386/86 GONSALVES Jose Peter, 350629 504 00 7, 207 Sanlamrant Storch Street Windhoek SWA, Supplementary First and final L & D Acc, Windhoek, Windhoek SWA, Syfrets Trust Limited, Executors Department, P.O. Box 61058, Marshalltown 2107.

342/85 BOSCH Rainer Karl, 430831 5066 10 3, 3 Gendev Court Tacoma Street Windhoek, Second & Final, 14 days, Windhoek, I.R. McLaren, Investment Trust Co (Pty) Limited, P O Box 21204, Windhoek.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

50/87 FOURIE Johannes Lodewyk, 040501 5006 00 1, 7de Laan, Karasburg, Suidwes-Afrika, Anna Christina Fourie (voorheen Burger gebore le Roux), 260220 01 0002 0, Karasburg, Windhoek, A C Fourie, Eksekutriese, p/a Rissik & Cox, Posbus 8, Karasburg.

419/86 LE ROUX Johannes Jacobus, onbekend, Aristotelestraat 94, Academia, Windhoek, Hester Aletta le Roux (gebore Meyer), 460215 0 020 00 5, Supplémentêre Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening, Windhoek, Die Bestuurder, Bankorptrust Beperk, Posbus 4333, Kaapstad, 8000, (Eksekuteur).

Form/Vorm 193**NOTICE TO CREDITORS IN
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

165/87 VAN ECK Marthinus Stephanus, Windhoek, 11.11.1935, 351111 5016 00 7, 351111 01 0016 1, Arbeidskroon 502, Distrik Aranos, 02.03.1987, Hendrina Jacoba van Eck, (gebore Bam), Die Bestuurder, Bankorptrust Beperk, Posbus 4333, Kaapstad, 8000 (Eksekuteur).

164/87 PASSOW Peter Michael, 30 Oktober 1940, 401030 01 0015 2, Loopstraat 18, Otjiwarongo, 10 Maart 1987, Windhoek, Van der Westhuizen & Greeff, Posbus 47, Otjiwarongo.

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

171/87 BROCKMAN Pieter Berend, Windhoek, 3 Maart 1958, 5803035139007, Sektor 30 Opleidingsbasis Otjiwarongo, 22 Februarie 1987, Boland Bank Beperk, Posbus 1516, Windhoek.

Form/Vorm 517**NOTICE TO CREDITORS
IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

KRUGER Adriaan Jacobus, 28 Mei 1926, 260528 01 0004 3, Hentiesbaai, 2 April 1987, Geskei, Standard Bank SWA LTD., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek 9000, 30, Windhoek, SWA.

WINDHAUS Karl Ludwig, 18/12/1935, 351218 5017 10 1, Otjiwarongo, 24 Maart 1987, Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Bank) Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000., 30, Windhoek, SWA.

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

DEMPERS Arie Willem, 27/6/1908, 080627 501 000 7, Windhoek, 18/4/1987, Standard Bank SWA Ltd., (Registered Bank) Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek 9000, 30, Windhoek, SWA.

Form/Vorm 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

W 2/87 Ongombe Meat Wholesalers & Butchers (Pty) Ltd (In Liquidation), Dr O F C Herrigel, Liquidator, Security Trust SWA (Pty) Ltd, P O Box 3599, Windhoek, on Wednesday the 20th May 1987 at the office of the Master of the Supreme Court, Windhoek, at 10h00, Dr O F C Herrigel, Security Trust SWA (Pty) Ltd., P O Box 3599, Windhoek, 9000.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddelik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontributante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddelik moet geskied nie.

Form/Vorm 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, section 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and section 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company: the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W18/86 Insolvent Estate J.J.J. Julius, Wednesday 13th May 1987 at 10h00 at the office of the Master of the Supreme Court Windhoek, Special Meeting proof of further claims, I R McLaren, Trustee Investment Trust Co (Pty) Ltd P O Box 21204, Windhoek.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

Form/Vorm 5**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES FOR COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W27/85 Insolvent Estate C.H. van der Colf, 21 04 87,
Dividend being paid to Concurrent Creditors in the Third
Liquidation & Distribution Account, I.R. McLaren Trustee
Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekeninge en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappyyewet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappyyewet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Form/Vorm J158**SUPERSESIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS**

Notice is hereby given by the Master of the Supreme Court of South West Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of Judicial management and the discharge of petitions.

DIVISION OF SUPREME COURT WINDHOEK

W15/86 ANTAL KISKOPARDI - Applikant, Westerland
Beleggings (Edms) Bpk, 12.12.86, 16.4.87, Windhoek.

TERSYDSTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van geregtelike bestuur en die afwysing van aansoeke.

AFDELING VAN HOOGGEREGSHOF WINDHOEK

KENNISGEWING

Ingevolge Artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die AANSTELLING op 24.4.87 van Mnr CHRISTIAAN HATTINGH, as genomineerde van STANDARD BANK SWA Bpk as KURATOR BONIS oor:

ADALBERT HEINRICH WALTER KLOSE

Laaste Woonadres: Plaas "Okowiruru Nr 105, Distrik Okahandja.

CHRISTIAAN HATTINGH as genomineerde van STANDARD BANK SWA BPK, Posbus 2164, WINDHOEK.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that Application will be made 14/FOURTEEN days after publication of this notice to the Licensing Court at WINDHOEK for the transfer of a BAKERY licence held by ROQUE FERNANDO DO CARNO who trades under the name and style of BAIROS BAKERY at Erf 1780, Tal Street, Windhoek to JOSÉ MARIA SAMEIRO COELHO who will continue to carry on trading under the same name and on the same premises above referred to.

This publication shall also serve as notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936.

DATED at WINDHOEK on this 22nd day of APRIL, 1987.

P F KOEP & CO

Per:

ATTORNEYS FOR APPLICANT

1st Floor, Acme Corner

Kasino Street, P O Box 3516

WINDHOEK

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that application will be made after fourteen days after publication of this notice at the Licensing court for the transfer of the General Dealer's, Restaurant-, Tobacco- and Aerated and Mineral water Dealer's Licences held by HORST BLOSSEY who trades under the name and style of GARTEN RESTAURANT & CAFÉ on Erf no 2813, Swakopmund to GERARDO AGRE-LA REIS who will carry on business for his own account under the same name and style at the same address.

Dated at SWAKOPMUND this 14th day of April 1987.

(sgd) W P AHRENS
C L DE JAGER & VAN ROOYEN
Attorneys for Applicant
Roon Street 7A
Ziegler Haus
PO Box 1261
SWAKOPMUND

KENNISGEWING

Geliewe kennis te neem dat VEERTIEN DAE na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die Distrik van OUTJO, gehou te OUTJO vir die oordrag van die TABAK BY KLEINMAAT en SPUIT- EN MINERALEWATER HANDELSLISENSIES gehou deur CYNTHIA ROBBERTS te ERF NR. 5, VOORTREKKERSTRAAT NR. 5, KAMANJAB, onder die naam van KAMANJAB DRANKWINKEL na CORNELIUS JOHANNES GREEFF wie onder dieselfde naam en op dieselfde perseel vir sy eie rekening besigheid sal doen.

DATEER EN GETEKEN TE OUTJO OP HIERDIE 10de DAG VAN APRIL 1987.

A. DAVIDS & KIE
PROKUREURS VIR APPLIKANT
Posbus 106
Voortrekkerstraat
Outjo
9000

KENNISGEWING

Geliewe kennis te neem dat VEERTIEN DAE na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te OUTJO vir die oordrag van die ALGEMENE HANDELAAR LISENSIE, tans gehou deur JACOBUS STEFANUS LINDE, wat handel dryf te ERF NR. 484, VOORTREKKERSTRAAT, OUTJO onder die naam en styl van LIN-MELK na JOHANNES GERHARDUS LINDE wie onder dieselfde naam en op dieselfde perseel vir sy eie rekening besigheid sal doen.

DATEER en GETEKEN TE OUTJO op hierdie 10de dag van APRIL 1987.

A. DAVIDS & KIE
Prokureurs vir Applikant
Voortrekkerstraat
Posbus 106
OUTJO
9000

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that Application will be made 14/FOURTEEN days after publication of this notice to the Licensing Court at WINDHOEK for the transfer of: GENERAL DEALER'S LICENCE (Wholesale), GENERAL DEALER'S LICENCE (Retail), FRESH PRODUCE, TOBACCO, MINERAL WATER (Sealed containers only), BUTCHER (Restricted), Patent Medicine, licences held by ROQUE FERNANDO DO CARNO who trades under the name and style of BELLA VISTA PORTUGUESE MARKET at Erf 1780, Tal Street, Windhoek to JOSÉ MARIA SAMEIRO COELHO who will continue to carry on trading under the same name and on the same premises above referred to.

This publication shall also serve as notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936.

DATED at WINDHOEK on this 22nd day of APRIL 1987.

P F KOEP & CO

Per:

ATTORNEYS FOR APPLICANT
1st Floor, Acme Corner
Kasino Street, P O Box 3516
WINDHOEK

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WINDHOEK

Gehou te Windhoek

Saak No 1973/87

In die saak tussen:-

NASIONALE BOU- EN BELEGGINGS-KORPORASIE VAN SWA BPK

EISER

en

ELIAS TJIJEU

VERWEERDER

KENNIS VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE

Ter uitvoering van 'n Vonnis gegee deur bogenoemde Agbare Hof, sal 'n Verkoop gehou word op die 3de JUNIE 1987 voor die Landdroskantoor, WINDHOEK om 09h30 vm van die volgende eiendom:-

Sekere Erf No 7804, Uitbreiding 18, KATUTURA DORP WINDHOEK groot 281 vierkante meter tesame met alle vaste verbeterings daarop, insluitende een een vertrek woonhuis.

VOORWAARDE VAN VERKOPING:

1. Die verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshofwet no. 32 van 1944, soos gewysig, en die eiendom word voetstoots verkoop, volgens bestaande titelakte.
2. Een-tiende van die koopprys sal onmiddellik na die verkoping betaal word, en die balans van die koopsom met 9% rente daarop teen oordrag, welke oordrag sonder ver-suim gegee sal word.
3. Die volgende verbeteringe is op die eiendom, alhoewel geen waarborg in die verband gegee word nie:

EEN - EEN VERTREK WOONHUIS.

4. Die volledige verkoopsvoorwaardes sal uitgelees word ten tye van die verkoping en kan vooraf besigtig word by die kantore van Eiser, asook die kantoor van die Geregsbode, WINDHOEK.

R. OLIVIER
R. OLIVIER & KIE
PROKUREURS VIR EISER
Realmar Gebou
h/v Leutwein & Bahnhofstrate
Posbus 2198
WINDHOEK
9000

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WINDHOEK

Gehou te Windhoek

Saak No 1973/87

In die saak tussen:-

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK

EISER

en

ISASKAR GAWANAB

VERWEERDER

KENNIS VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE

Ten uitvoering van 'n Vonnis gegee deur bogenoemde Agbare Hof, sal 'n Verkoop gehou word op die 3de JUNIE 1987 voor die Landdroskantoor, WINDHOEK om 09h00 vm van die volgende eiendom:-

Sekere Erf no. 7489, Uitbreiding 19, Katutura Dorp, WINDHOEK groot 263 vierkante meter tesame met alle vaste verbeterings daarop, insluitende een twee vertrek woonhuis.

VOORWAARDE VAN VERKOPING:

1. Die verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshofwet no. 32 van 1944, soos gewysig, en die eiendom word voetstoots verkoop, volgens bestaande titelakte.
2. Een-tiende van die koopprys sal onmiddellik na die verkoping betaal word, en die balans van die koopsom met 9% rente daarop teen oordrag, welke oordrag sonder ver-suim gegee sal word.
3. Die volgende verbeteringe is op die eiendom, alhoewel geen waarborg in die verband gegee word nie:

EEN - TWEE VERTREK WOONHUIS

4. Die volledige verkoopsvoorwaardes sal uitgelees word ten tye van die verkoping en kan vooraf besigtig word by die KATUTURA kantore van Eiser, asook die kantoor van die Geregsbode, WINDHOEK.

R. OLIVIER
R OLIVIER & KIE
PROKUREURS VAN EISER
Realmar Gebou
h/v Leutwein & Bahnhofstrate
Posbus 2198
WINDHOEK
9000